

cc pg



24 BELGRAVE SQUARE  
LONDON SW1X 8QA

SPANISH AMBASSADOR

London, 29th November, 1986

*Dear Prime Minister,*

I have much pleasure in enclosing the text, with an unofficial translation, of the message which the President of the Spanish Government, has requested that I transmit to you.

*In my name*

*Jose J. Puig de la Bellacasa*  
JOSE J. PUIG DE LA BELLACASA.

The Right Honourable  
Mrs. Margaret Thatcher, M.P.,  
Prime Minister,  
10, Downing Street,  
London S.W.1.

B.R. POL; Budget; A33.

THE SECRETARY OF STATE  
LONDON SW1A 2JG

SPANISH AMBASSADOR  
LONDON SW1A 2JG

I have much pleasure in enclosing the part  
of an official journal, of the nature which  
the Government of the Spanish Republic, has requested  
that I should forward to you.

Yours faithfully,  
D. G. ...

The Right Honorable  
Mrs. Margaret Thatcher, M.P.,  
Prime Minister,  
10, Downing Street,  
London S.W.1.

SUBJECT  
C MASTER  
OPS

UNOFFICIAL TRANSLATION.

PRIME MINISTER'S  
PERSONAL MESSAGE  
SERIAL NO. T 227/86

Madrid, 28th November, 1986.

Dear Prime Minister,

In connection with your message of the 20th November, seeking my personal support in the effort to overcome some problems that have arisen at the Internal Market Council, I wish to make the following points.

During the negotiations that led to the Single European Act, Spain gave her support, without reservation, to the creation of an Internal Market, looking towards 1992, as a way of strengthening economic and social cohesion and the introduction of common policies in the fields of research and development, as well as the environment.

Our firm conviction of the need to advance along the way towards European unity, leads us to believe that the movement forward envisaged in the Single Act, should be accomplished in a harmonious and balanced manner, in order that a proper European internal entity is achieved to cover every respect.

On the question of the concern you express in your message with regard to achieving definite results at the forthcoming Internal Market Council, the British Presidency may count on the support of the Spanish Delegation, whose members will make every effort possible to find adequate solutions to the problems that may yet arise.

Sincerely,

(Signed) FELIPE GONZALEZ

President of the Spanish Government.

1991, November 1988, 1989

1991, November 1988, 1989

In 1988, the Commission proposed a budget for 1989 which was approved by the Council in December 1988. The budget for 1989 was 100 billion ECU, of which 50 billion ECU was for the Community's own resources and 50 billion ECU was for the Member States' contributions.

The Commission proposed a budget for 1990 which was approved by the Council in December 1989. The budget for 1990 was 100 billion ECU, of which 50 billion ECU was for the Community's own resources and 50 billion ECU was for the Member States' contributions.

The Commission proposed a budget for 1991 which was approved by the Council in December 1990. The budget for 1991 was 100 billion ECU, of which 50 billion ECU was for the Community's own resources and 50 billion ECU was for the Member States' contributions.

The Commission proposed a budget for 1992 which was approved by the Council in December 1991. The budget for 1992 was 100 billion ECU, of which 50 billion ECU was for the Community's own resources and 50 billion ECU was for the Member States' contributions.

The Commission proposed a budget for 1993 which was approved by the Council in December 1992. The budget for 1993 was 100 billion ECU, of which 50 billion ECU was for the Community's own resources and 50 billion ECU was for the Member States' contributions.

The Commission proposed a budget for 1994 which was approved by the Council in December 1993. The budget for 1994 was 100 billion ECU, of which 50 billion ECU was for the Community's own resources and 50 billion ECU was for the Member States' contributions.

The Commission proposed a budget for 1995 which was approved by the Council in December 1994. The budget for 1995 was 100 billion ECU, of which 50 billion ECU was for the Community's own resources and 50 billion ECU was for the Member States' contributions.

Señora Primer Ministro:

En relación con su mensaje del pasado día 20, en el que pedía mi apoyo personal para intentar superar ciertos problemas existentes en el Consejo de Mercado Interior, quisiera señalarle lo siguiente:

Durante las negociaciones que condujeron al Acta Unica Europea, España apoyó sin reservas tanto la creación de un Mercado Interior en el horizonte de 1992, como el refuerzo de la cohesión económica y social y la articulación de políticas comunes en materia de la investigación y desarrollo, así como del medio ambiente.

Nuestra firme convicción sobre la necesidad de avanzar en el camino de la construcción europea, nos lleva a pensar que el avance en todos los aspectos contemplados por el Acta Unica debe realizarse de forma armónica y equilibrada, para alcanzar un verdadero espacio interior europeo en todas sus dimensiones.

Por lo que se refiere a la preocupación expresada en su mensaje, con vistas a la obtención de resultados concretos en el próximo Consejo de Mercado Interior, la Presidencia británica puede contar con el apoyo de la delegación española, que se esforzará al máximo en encontrar soluciones apropiadas a los problemas que aún se presenten.

Afentuosamente,

Felipe González  
Presidente del Gobierno de España